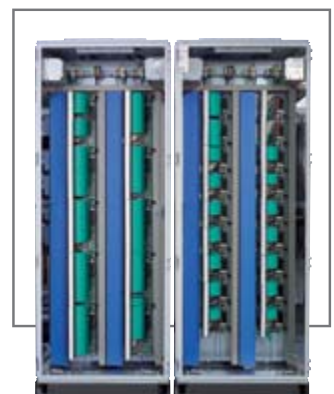
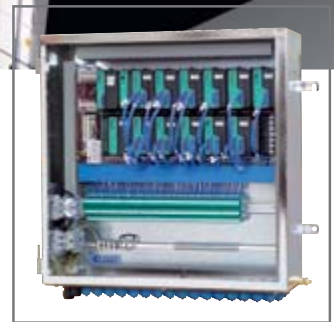


# ARMOIRES ET BOÎTES DE JONCTION SUR MESURE



# Nous assemblons les éléments

Les produits de Pepperl+Fuchs sont utilisés dans le monde entier pour les applications en environnement industriel, pour les zones à risque d'explosion et pour les milieux corrosifs. En étudiant une solution complète adaptée à votre attente, Pepperl+Fuchs propose ses produits pour la conception de différents types de tableaux et de coffrets construits selon vos spécifications.

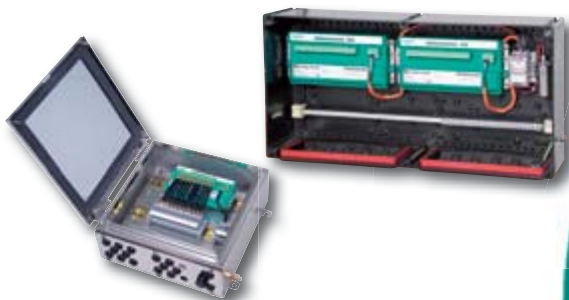
Nous sommes capables de développer et de produire une large gamme de solutions comprenant :

- Boîtes de jonction de terrain
- Coffrets pour E/S déportées
- Systèmes de purge / surpression
- Armoires

Depuis l'étude initiale de faisabilité jusqu'au démarrage et à la mise en service, Pepperl+Fuchs vous fournira un service professionnel et une exécution irréprochable.

## BOÎTES DE JONCTION DE TERRAIN

Solutions FieldConnex® spécifiques au client ou adaptées à une application

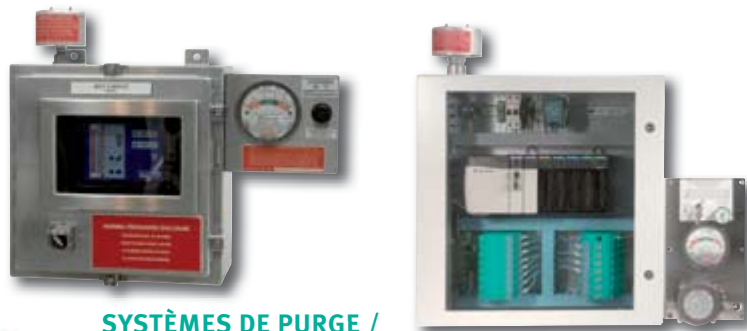


## COFFRETS POUR E/S DÉPORTÉES

Solutions d'E/S déportées spécifiques au client ou adaptées à une application



# Éléments ensemble



## SYSTÈMES DE PURGE / SURPRESSION

Solutions spécifiques au client  
ou adaptées à une application

... et  
livrons une  
solution.

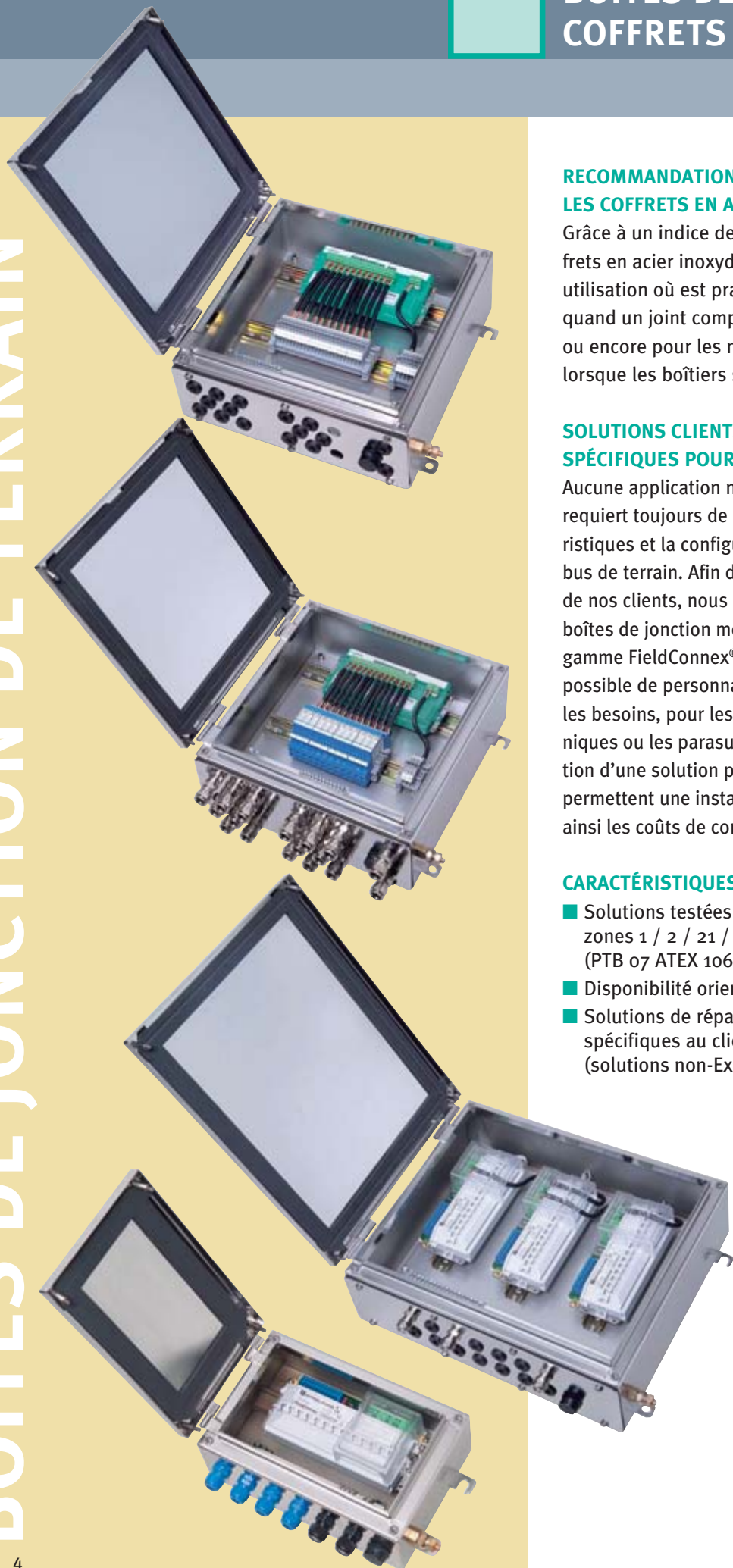
SYSTÈMES DE PURGE /  
SURPRESSION

ARMOIRES

**ARMOIRES**  
Solutions spécifiques  
au client ou adaptées  
à une application





**RECOMMANDATIONS POUR  
LES COFFRETS EN ACIER INOXYDABLE**

Grâce à un indice de protection IP68 (type 6), nos coffrets en acier inoxydable sont idéaux pour une utilisation où est pratiqué un lavage à grande eau, quand un joint complètement étanche est nécessaire, ou encore pour les milieux extrêmement corrosifs, lorsque les boîtiers standard ne conviennent pas.

**SOLUTIONS CLIENTS ET APPLICATIONS  
SPÉCIFIQUES POUR FieldConnex®**

Aucune application ne se ressemble ; chaque application requiert toujours de nouvelles exigences pour les caractéristiques et la configuration d'une boîte de jonction pour bus de terrain. Afin de répondre aux exigences de chacun de nos clients, nous présentons un nouveau système de boîtes de jonction modulaires pour les produits de notre gamme FieldConnex®. Mis à part la taille du boîtier, il est possible de personnaliser votre boîte de jonction selon les besoins, pour les presse-étoupes, les modules électroniques ou les parasurtenseurs. A part la mise à disposition d'une solution personnalisée, les boîtes de jonction permettent une installation rapide sur le site, réduisant ainsi les coûts de construction mécanique.

**CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES**

- Solutions testées pour bus de terrain en zones 1 / 2 / 21 / 22 et Div. 1 / Div. 2 (PTB 07 ATEX 1061, IEC Ex PTB 07.0036)
- Disponibilité orientée client
- Solutions de répartition pour bus de terrain spécifiques au client ou adaptées à une application (solutions non-Ex également disponibles)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Dimensions des boîtiers standard</b>	(280 x 170 x 100) mm / (11.02 x 6.69 x 5.35) " (300 x 200 x 120) mm / (11.81 x 7.87 x 4.72) " (380 x 380 x 160) mm / (14.96 x 14.96 x 6.30) " Autres sur demande (480 x 400 x 160) mm / (18.90 x 15.75 x 6.30) "	
<b>Caractéristiques générales des boîtiers</b>	Acier inoxydable, poli Pattes de fixation Charnières de porte Echrous pour mise à la terre M10 Montage sur rail DIN Plaque de montage Plaque à presse-étoupes Agrément disponible II 2GD EEx e II	380 x 380 x 160 mm et plus 380 x 380 x 160 mm et plus
<b>Presse-étoupes M20</b>	Plastique Laiton nickelé Acier inoxydable Laiton nickelé pour câble armé Acier inoxydable pour câble armé	
<b>Ecoulement de la condensation / ventilation M20</b>	Plastique Laiton nickelé Acier inoxydable	
<b>Bornes pour liaisons EEx e</b>	Bornes à visser Bornes à ressort	Couleur gris Couleur gris
<b>Bornes pour liaisons EEx ia</b>	Borne à visser et barrette de sectionnement Borne à ressort et barrette de sectionnement	Couleur bleu Couleur bleu
<b>Câblage interne</b>	Câble bus de terrain type A, orange Câble bus de terrain type A, bleu	EEx e EEx ia
<b>Barre de terre</b>	Isolée Non isolée	
<b>Étiquette de repérage</b>	Traffolyte Acier inoxydable (304)	(120 x 30) mm / (4.72 x 1.22) " (120 x 30) mm / (4.72 x 1.22) "
<b>Conditions de service</b>	Température ambiante Température de stockage Humidité relative % RH (sans condensation) Indice de protection (P.E. métalliques) Indice de protection (P.E. en plastique) Résistance aux chocs	-40 °C à +60 °C -40 °C à +80 °C 5 à 95 % IP68 selon EN 60529 Type 6 IP66 selon EN 60529 Type 4X 7 Nm selon EN 50014
<b>Certifications</b>	PTB 07 ATEX 1061 IEC Ex PTB 07.0036	

## BOÎTES DE JONCTION BOÎTIERS EN POLYESTER (GRP)



### RECOMMANDATIONS POUR LES COFFRETS EN POLYESTER (GRP)

Nos boîtes de jonction de terrain en GRP sont plus légères et constituent un choix économique. Solution idéale pour le plus grand nombre des installations, le boîtier a un indice de protection IP66 (type 4X).

### SOLUTIONS CLIENTS ET APPLICATIONS SPÉCIFIQUES POUR FieldConnex®

Aucune application ne se ressemble ; chaque application requiert toujours de nouvelles exigences pour les caractéristiques et la configuration d'une boîte de jonction pour bus de terrain. Afin de satisfaire aux besoins uniques du client, nous présentons un nouveau système de boîtes de jonction modulaires pour les produits de notre gamme FieldConnex®. Mis à part la taille du boîtier, il est possible de personnaliser votre boîte de jonction selon les besoins, pour les presse-étoupes, les modules électroniques ou les parasurtenseurs. A part la mise à disposition d'une solution personnalisée, les boîtes de jonction permettent une installation rapide sur le site, réduisant ainsi les coûts de construction mécanique.

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Solutions testées pour bus de terrain en zones 1 / 2 / 21 / 22 et Div. 1 / Div. 2 (oEC Ex PTB 07.0036)
- Disponibilité orientée client
- Solutions de répartition pour bus de terrain spécifiques au client ou adaptées à une application (solutions non-Ex également disponibles)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Dimensions des boîtiers standard</b>	(271 x 271 x 136) mm / (10.67 x 10.67 x 5.35) "	
	(544 x 271 x 136) mm / (21.42 x 10.67 x 5.35) "	
Autres sur demande	(544 x 544 x 136) mm / (21.42 x 21.42 x 5.35) "	
<b>Caractéristiques générales des boîtiers</b>	Polyester (GRP) Pattes de fixation Ecrous pour mise à la terre M10 Montage sur rail DIN Platine de mise à la terre Plaque à presse-étoupes Agrément disponible II 2GD EEx e II	En option     (544 x 271 x 136) mm et plus
<b>Presse-étoupes M20</b>	Plastique Laiton nickelé Acier inoxydable Laiton nickelé pour câble armé Acier inoxydable pour câble armé	
<b>Ecoulement de la condensation / ventilation M20</b>	Plastique Laiton nickelé Acier inoxydable	
<b>Bornes pour liaisons EEx e</b>	Bornes à visser Bornes à ressort	Couleur gris Couleur gris
<b>Bornes pour liaisons EEx ia</b>	Borne à visser et barrette de sectionnement Borne à visser et barrette de sectionnement	Couleur bleu Couleur bleu
<b>Câblage interne</b>	Câble pour bus de terrain type A, orange Câble pour bus de terrain type A, bleu	EEx e EEx ia
<b>Barre de terre</b>	Isolée Non isolée	
<b>Étiquette de repérage</b>	Traffolyte Acier inoxydable (SS304)	(120 x 30) mm / (4.72 x 1.22) " (120 x 30) mm / (4.72 x 1.22) "
<b>Conditions de service</b>	Température ambiante Température de stockage Humidité relative % RH (sans condensation) Indice de protection Résistance aux chocs	-40 °C à +60 °C -40 °C à +80 °C 5 à 95 % IP66 selon EN 60529 Type 4X 7 Nm selon EN 50014
<b>Certifications</b>	PTB 07 ATEX 1061 IEC Ex PTB 07.0036	





### RECOMMANDATIONS POUR LES COFFRETS EN ALUMINIUM

Nos boîtes de jonction de terrain en aluminium conviennent pour les milieux non corrosifs et constituent un choix économique. Solution idéale pour le plus grand nombre des installations, le boîtier a un indice de protection IP67 (type 4X).

### SOLUTIONS CLIENTS ET APPLICATIONS SPÉCIFIQUES POUR FieldConnex®

Les coffrets en aluminium éprouvés sont idéaux pour une installation rapide et aisée sur le site. Ils peuvent être placés tout près des instruments de terrain, même en zone 1, en maintenant un coût minimum pour le câblage et le montage mécanique.

Les composants du système FieldConnex® sont placés à l'intérieur. Un choix de presse-étoupes et de connecteurs permet une adéquation avec les besoins des industries des procédés.

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Solutions testées pour bus de terrain en zones 1 / 2 / 21 / 22 et Div. 1 / Div. 2
- Disponibilité orientée client
- Solutions de répartition pour bus de terrain spécifiques au client ou adaptées à une application (solutions non-Ex également disponibles)





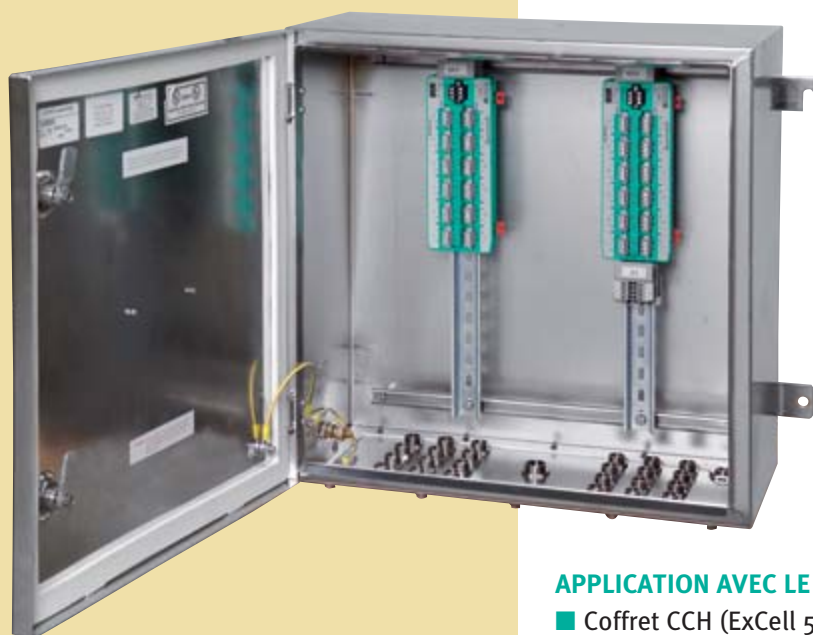
## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Dimensions des boîtiers standard</b>	(217 x 114 x 84) mm / (8.54 x 4.48 x 11.81)"		
<b>Caractéristiques générales des boîtiers</b>	Aluminium Pattes de fixation Point de mise à la terre	ALSI12 (CU) DIN 1725 (Si 1,2%), anodisé	
<b>Presse-étoupes M16 / M20</b>	Plastique Laiton nickelé Acier inoxydable Laiton nickelé pour câble armé		
<b>Connexions</b>	Connecteur M12 x 1; acier inoxydable Connecteur M12 x 1; laiton nickelé Connecteur 7/8", acier inoxydable		
<b>Conditions de service</b>	Température ambiante	-30 °C à +70 °C	Presse-étoupes en plastique
	Température ambiante	-40 °C à +70 °C	Presse-étoupes métalliques
	Température ambiante	-25 °C à +70 °C	Connecteurs M12 x 1
	Température ambiante	-40 °C à +70 °C	Connecteurs 7/8"
	Température de stockage	-40 °C à +85 °C	
	Indice de protection	IP66 selon EN 60529	Type 4X
<b>Certifications</b>	Canada CSA USA FM Chine Nepsi Europe PTB ATEX PTB IECEx	CoC 1592754 CoC 3015728 GYJ 04270 PTB 02 ATEX 2086 IECEx PTB 03.0003	



**APPLICATIONS MARINE**

- Coffret standard Walsall (380 x 380 x 160 mm)
- Acier inoxydable 316L, poli
- Plaque à presse-étoupes
- Presse-étoupes pour câble armé avec Agrément Marine
- Pré-câblé en fils individuels disposés en goutlotte
- FieldBarriers

**APPLICATION AVEC LE PROTECTEUR DE SEGMENT R2**

- Coffret CCH (ExCell 508 x 508 x 200 mm)
- Acier inoxydable 316L, poli
- Plaque à presse-étoupes
- Protecteur de segment R2-SP-N12



#### APPLICATION POUR ZONE 1

- Coffret CCH (ExCell)
- Acier inoxydable 316L, poli
- Plaque à presse-étoupes
- Pré-câblé en fils individuels disposés en goutte
- FieldBarriers
- Bornes pour détecteurs 2:1 issus du boîtier de commande pour électrovannes
- Accès tronc du bus (trunk)
- Terminaison de fin de ligne

#### APPLICATION AVEC FIELDBARRIERS

- Coffret CCH (ExCell 508 x 508 x 200 mm)
- Acier inoxydable 316L, poli
- Plaque à presse-étoupes
- Pré-câblé avec câble pour bus de terrain type A
- Bornes pour tronc (trunk) et branches (spurs)
- FieldBarriers



#### APPLICATION AVEC FIELDBARRIERS

- Boîtier en polyester (GRP)
- Pré-câblé avec câble pour bus de terrain type A disposé en goutte
- Borne à barrette de sectionnement du tronc (trunk) en fonctionnement
- Terminaison de fin de ligne et parasurtenseur
- FieldBarriers





### RECOMMANDATIONS POUR LES COFFRETS EN ACIER INOXYDABLE

Grâce à un indice de protection IP68 (type 6), nos coffrets en acier inoxydable sont idéals pour une utilisation où est pratiqué un lavage à grande eau, quand un joint complètement étanche est nécessaire, ou encore pour les milieux extrêmement corrosifs, lorsque les boîtiers standard ne conviennent pas.

### SOLUTIONS CLIENTS ET APPLICATIONS SPÉCIFIQUES POUR E/S DÉPORTÉES

Aucune application ne se ressemble ; chaque application requiert toujours de nouvelles exigences pour les caractéristiques et la configuration d'un boîtier d'E/S déportées. Nous tenons compte de cela pour nos solutions de coffrets avec nos systèmes d'E/S déportées. A part la mise à disposition d'une solution personnalisée, les coffrets d'E/S déportées permettent de plus une installation rapide sur le site, réduisant ainsi les coûts de construction mécanique.

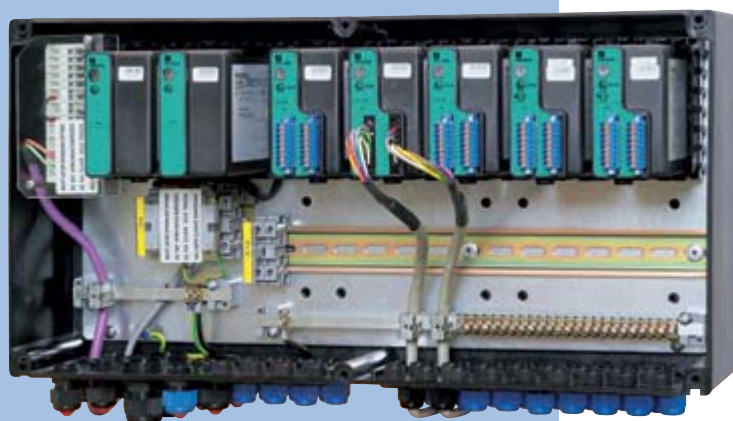
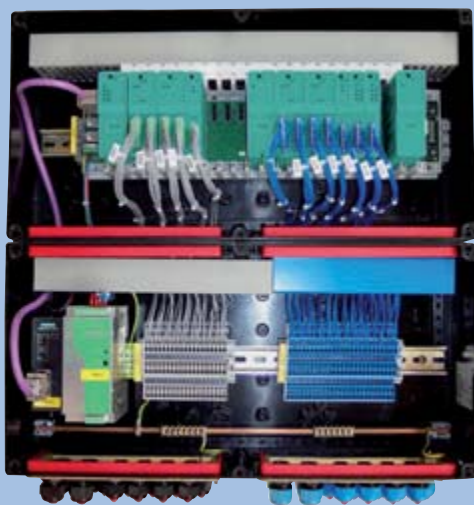
### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Solutions testées pour bus de terrain en zones 1 / 2 / 21 / 22 et Div. 1 / Div. 2
- Disponibilité orientée client
- Solutions de répartition pour bus de terrain spécifiques au client ou adaptées à une application (solutions non-Ex également disponibles)

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Dimensions des boîtiers standard</b>	(1000 x 800 x 300) mm / (39.37 x 34.49 x 11.81) "		
	(800 x 800 x 300) mm / (34.49 x 34.49 x 11.81) "		
Autres sur demande	(600 x 600 x 210) mm / (23.62 x 23.62 x 8.27) "		
<b>Caractéristiques générales des boîtiers</b>	316L, poli Pattes de fixation Charnières de portes Ecrous de mise à la terre M10	Montage sur rail DIN Plaque de montage Plaque à presse-étoupes Disponible avec certification II 2GD EEx e II	
<b>Presse-étoupes M16, M20, M25</b>	Plastique Laiton nickelé Acier inoxydable Laiton nickelé pour câble armé Acier inoxydable pour câble armé		
<b>Écoulement de la condensation / ventilation M20</b>	Plastique Laiton nickelé Acier inoxydable		
<b>Bornes pour liaisons EEx e</b>	Bornes à visser Bornes à ressort	Couleur gris Couleur gris	
<b>Bornes pour liaisons EEx ia</b>	Borne à visser et barrette de sectionnement Borne à ressort et barrette de sectionnement borne à barrette de sectionnement	Couleur bleu Couleur bleu Couleur bleu	
<b>Chemin de câble interne</b>	Couleur : noir Couleur : bleu	EEx e EEx ia	
<b>Barre de terre</b>	Isolé Non isolé		
<b>Conditions de service</b>	Température ambiante Température ambiante	-20 °C à +40 °C -20 °C à +55 °C	FB Zone 1 T6 FB Zone 1 (T4)
	Température ambiante Température ambiante	-20 °C à +70 °C -20 °C à +60 °C	LB Zone 2 LB Zone 2 et boucles EEx i
	Température de stockage Humidité relative % RH (sans condensation) Indice de protection	-20 °C à +80 °C 5 à 95 % IP66 selon EN 60529 Type 4X	<75 %
<b>Certifications</b>	ATEX ATEX ATEX ATEX	PTB 97 ATEX 1075 PTB 97 ATEX 1074U PTB 03 ATEX 2042 PTB 99 ATEX 2186	E/S déportées FB pour montage en Zone 2G E/S déportées FB pour montage en Zone 2G E/S déportées LB pour montage en Zone Ex E/S déportées LB pour montage en Zone 3GD

## COFFRETS POUR E/S DÉPORTÉES BOÎTIERS EN POLYESTER (GRP)



### RECOMMANDATIONS POUR LES COFFRETS EN POLYESTER (GRP)

Nos boîtes de jonction de terrain en GRP sont plus légères et constituent un choix économique. Solution idéale pour le plus grand nombre des installations, le boîtier a un indice de protection IP66 (type 4X).

### SOLUTIONS CLIENTS ET APPLICATIONS SPÉCIFIQUES POUR E/S DÉPORTÉES

Aucune application ne se ressemble ; chaque application requiert toujours de nouvelles exigences pour les caractéristiques et la configuration d'un boîtier d'E/S déportées. Nous tenons compte de cela pour nos solutions de coffrets avec nos systèmes d'E/S déportées. A part la mise à disposition d'une solution personnalisée, les coffrets d'E/S déportées permettent de plus une installation rapide sur le site, réduisant ainsi les coûts de construction mécanique.

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Solutions testées pour bus de terrain en zones 1 / 2 / 21 / 22 et Div. 1 / Div. 2
- Disponibilité orientée client
- Solutions de répartition pour bus de terrain spécifiques au client ou adaptées à une application (solution non-Ex également disponibles)



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Dimensions des boîtiers standard</b>	271 x 544 x 210 mm	407 x 544 x 210 mm	544 x 544 x 210 mm
	271 x 815 x 210 mm	407 x 815 x 210 mm	544 x 815 x 210 mm
		407 x 1088 x 210 mm	544 x 1088 x 210 mm
		407 x 1359 x 210 mm	544 x 1359 x 210 mm
Autres sur demande			
<b>Caractéristiques générales des boîtiers</b>	Polyester (GRP)		
	Pattes de fixation		En option
	Ecrous de terre M10		
	Montage sur rail DIN		
	Platine de mise à la terre		En option
	Certification possible II 2GD EEx e II		
<b>Presse-étoupes M16, M20, M25</b>	Plastique		
	Laiton nickelé		
	Acier inoxydable		
	Laiton nickelé pour câble armé		
	Acier inoxydable pour câble armé		
<b>Ecoulement de la condensation / ventilation M20</b>	Plastique		
	Laiton nickelé		
	Acier inoxydable		
<b>Bornes pour liaisons EEx e</b>	Bornes à visser		Couleur gris
	Bornes à ressort		Couleur gris
<b>Bornes pour liaisons EEx ia</b>	Borne à visser et barrette de sectionnement		Couleur bleu
	Borne à ressort et barrette de sectionnement		Couleur bleu
	Borne à barrette de sectionnement		Couleur bleu
<b>Chemin de câble interne</b>	Couleur noir		EEx e
	Couleur bleu		EEx ia
<b>Barre de terre</b>	Isolée		
	Non isolée		
<b>Conditions de service</b>	Température ambiante	-20 °C à +40 °C	FB Zone 1 T6
	Température ambiante	-20 °C à +55 °C	FB Zone 1 (T4)
	Température ambiante	-20 °C à +70 °C	LB Zone 2
	Température ambiante	-20 °C à +60 °C	LB Zone 2 et boucles EEx
	Température de stockage	-20 °C à +80 °C	
	Humidité relative % RH (sans condensation)	5 à 95 %	<75 %
Indice de protection	IP66 selon EN 60529 Type 4X		
<b>Certifications</b>	ATEX	PTB 97 ATEX 1075	E/S déportées FB pour montage en Zone 2G
	ATEX	PTB 97 ATEX 1074U	E/S déportées FB pour montage en Zone 2G
	ATEX	PTB 03 ATEX 2042	E/S déportées LB pour montage en Zone Ex
	ATEX	PTB 99 ATEX 2186	E/S déportées LB pour montage en Zone 3GD

Intégration possible de composants clients



### SOLUTIONS CLIENTS ET APPLICATIONS SPÉCIFIQUES

Pepperl+Fuchs est un leader pour l'étude et la fabrication de systèmes de purge et de surpression, ainsi que dans la mise en œuvre de solutions. Nos systèmes de pressurisation sont produits selon la norme internationale ISO 9001, et sont certifiés NFPA, ATEX, FM et UL pour les séries X, Y et Z ; il en est de même pour les séries Ex [nP] et Ex [p]. Cela vous permettra d'utiliser un équipement d'usage général dans une zone à risque d'explosion ou dans un environnement corrosif dans la plupart des pays du monde.

Les armoires pressurisées Pepperl+Fuchs proposent une option de certification UL698 pour compléter la liste des agréments qui existent pour le marché Nord-américain.

En tant que fabricant de systèmes de pressurisation et d'armoires personnalisées, Pepperl+Fuchs peut proposer une solution complète, avec des exigences, quelles qu'elles soient. Nous pouvons étudier et concevoir des enceintes selon vos spécifications et installer l'équipement de pressurisation nécessaire, en prenant en compte les contraintes de votre application. De plus, nous pouvons monter votre équipement de contrôle et des barrières de sécurité intrinsèques Pepperl+Fuchs dans ces armoires pour une solution complète.

Pour toutes vos applications d'armoires pressurisées, grâce à l'assortiment de boîtiers de tailles et de nature multiples, opter pour une solution d'armoires Pepperl+Fuchs est un choix judicieux.

## CARACTÉRISTIQUES DES SYSTÈMES DE PRESSURISATION

- Composants du système montés sur un panneau en acier inoxydable
- Des équipements d'usage général peuvent être montés en Div. 2 / Zone 2
- Des équipements d'usage général peuvent être montés en Div. 1 / Zone 1
- Des équipements pour une zone 2 peuvent être montés en zone 1
- Dimensions des enceintes jusqu'à 7 m<sup>3</sup>
- Alarme de baisse de pression pour les systèmes type Y, Z et Ex [nP] en option
- Un filtre-régulateur avec calibrateur de pression fournit un gaz de protection propre dans le boîtier
- Des LEDs et un afficheur constituent l'interface utilisateur sur les systèmes de type X, Ex [p]
- Certification selon NFPA, ISA et ATEX
- Une unité électronique de contrôle surveille l'alimentation et le système de commande
- Système autonome pour une installation et une utilisation aisée

## CARACTÉRISTIQUES DES ENCEINTES

- Enceintes en acier inoxydable 316L, aluminium, plastique renforcé en laine de verre (autres matériaux à la demande)
- Dimensions des enceintes jusqu'à 7 m<sup>3</sup>
- Système de pressurisation pré-monté pour une installation aisée
- Certification système UL698 (USA)
- Indice de protection NEMA 4X / IP66
- Solutions spécifiques client possibles

### APPLICATIONS EN CLASSE I (USA)

Type	Div.	Groupe	Équipement	2,54 m <sup>3</sup> (90 Cu Ft)	7,08 m <sup>3</sup> (250 CU Ft)
<b>Z</b>	<b>2</b>	A-D	Usage général	3003-LPS-CI / 3003-WPSA-CI	3004-LPS-CI / 3004-WPSA-CI
		C&D	Usage général	3003-LPS-CI / 3003-WPS-CI	3004-LPS-CI / 3004-WPS-CI
<b>X</b>	<b>1</b>	A-D	Usage général	Série 6000	Série 6000
<b>Y</b>	<b>1</b>	A-D	Div. 2	3003-LPS-CI / 3003-WPSA-CI	3004-LPS-CI / 3004-WPSA-CI
		C&D	Div. 2	3003-LPS-CI / 3003-WPS-CI	3004-LPS-CI / 3004-WPS-CI

Note : systèmes en Classe II également disponibles

### APPLICATIONS EN ZONE Ex

Type	Div.	Groupe	Installation	2,54 m <sup>3</sup>	7,08 m <sup>3</sup>
<b>Ex [nP]</b>	<b>2</b>	IIC	Usage général	3003-LPS-CI	3004-LPS-CI
		IIB+H2	Usage général	3003-WPSA-CI	3004-WPSA-CI
<b>Ex [p]</b>	<b>1</b>	IIB+H2	Usage général	Série 6000	Série 6000



# ARMOIRES



Pepperl+Fuchs suit son portefeuille complet de solutions d'armoires, quelles soient réalisées avec des interfaces, en armoire "marshalling", pour une salle de contrôle ou constituées d'alimentations pour bus de terrain. Nous sommes capables d'intégrer une ligne complète de nos produits dans une armoire, réduisant ainsi le temps de mise en service et plus important encore, minimisant nettement les coûts. Nos interfaces de sécurité intrinsèque, nos systèmes de pressurisation, nos composants de bus de terrain, nos alimentations et nos interfaces HART peuvent être combinés dans un projet complet pour satisfaire aux exigences de votre application.



Pepperl+Fuchs vous aide tout au long du projet

Etude de faisabilité

Pré-étude

Etude

Visites initiales (Factory / site acceptance testing, FAT/SAT)

Démarrage et mise en service



Grâce à notre position de fabricant leader sur le marché d'interfaces pour les industries des procédés, nos produits peuvent s'intégrer parfaitement dans toute conception de tableaux, pour une durée de fonctionnement maximum et des performances excellentes.

Nous pouvons intégrer n'importe quel de vos produits dans des conceptions d'armoires adapté à vos applications. Nos armoires sont conçues et montées selon vos spécifications et notre équipe d'ingénieurs est disponible pour vous aider durant n'importe quelle phase de votre projet.



# AUTOMATISATION DES PROCÉDÉS – PROTECTING YOUR PROCESS



Depuis plus d'un demi-siècle, Pepperl+Fuchs a fourni sans relâche de nouveaux concepts pour le monde de l'automatisation des procédés. Notre société établit des normes en matière de qualité et dans les technologies innovatrices. Nous développons, produisons et distribuons des modules électroniques d'interface, des interfaces Homme-Machine et des équipements pour les zones à risque d'explosion, dans tous les domaines, en adéquation avec les besoins attendus par l'industrie. Grâce à notre présence mondiale, à la flexibilité de notre production et à notre service à la clientèle, nous sommes capables de proposer des solutions individuelles complètes, adaptées à vos besoins. Nous sommes reconnus comme les experts de notre secteur d'activité. Pepperl+Fuchs a acquis une solide réputation en fournissant les plus grandes sociétés mondiales dans le domaine de l'industrie des procédés.

## 1 Siège mondial/Allemagne

Pepperl+Fuchs GmbH  
Mannheim · Allemagne  
Tél. +49 621 776 2222  
E-mail : [pa-info@de.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@de.pepperl-fuchs.com)

## 2 Siège Asie Pacifique

Pepperl+Fuchs PTE Ltd.  
Singapour  
Tél. +65 6779 9091  
E-mail : [pa-info@sg.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@sg.pepperl-fuchs.com)

## 3 Siège Europe de l'Ouest & Afrique

Pepperl+Fuchs S.A.  
Schoten/Anvers · Belgique  
Tél. +32 3 6442500  
E-mail : [pa-info@be.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@be.pepperl-fuchs.com)

## 4 Siège Moyen-Orient & Inde

Pepperl+Fuchs M.E (FZE)  
Dubai · UEA  
Tél. +971 4 883 8378  
E-mail : [pa-info@ae.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@ae.pepperl-fuchs.com)

## 5 Siège Amérique du Nord & Amérique Centrale

Pepperl+Fuchs Inc.  
Twinsburg · Ohio · USA  
Tél. +1 330 486 0002  
E-mail : [pa-info@us.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@us.pepperl-fuchs.com)

## 6 Siège Europe du Nord

Pepperl+Fuchs GB Ltd.  
Oldham · Angleterre  
Tél. +44 161 6336431  
E-mail : [pa-info@gb.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@gb.pepperl-fuchs.com)

## 7 Siège Europe de l'Est & Europe du Sud

Pepperl+Fuchs Elcon srl  
Sulbiate · Italie  
Tél. +39 039 62921  
E-mail : [pa-info@it.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@it.pepperl-fuchs.com)

## 8 Siège Amérique du Sud

Pepperl+Fuchs Ltda.  
São Bernardo do Campo · SP · Brésil  
Tél. +55 11 4339 9935  
E-mail : [pa-info@br.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@br.pepperl-fuchs.com)

France

**Pepperl+Fuchs Eurl**  
12 Avenue des Tropiques  
91955 Courtabœuf Cedex  
Tél. +33 1 60 92 13 13  
E-mail : [pa-info@fr.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@fr.pepperl-fuchs.com)

Belgique

**Pepperl+Fuchs S.A.**  
Metropoolstraat 11  
2900 Schoten/Anvers  
Tél. +32 3 6442500  
E-mail : [pa-info@be.pepperl-fuchs.com](mailto:pa-info@be.pepperl-fuchs.com)

[www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com)

 **PEPPERL+FUCHS**  
PROTECTING YOUR PROCESS